



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по безопасности
дорожного движения****Семидесятая сессия**

Женева, 23–26 марта 2015 года

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
семидесятой сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций (Женева) и откроется 23 марта 2015 года,
в 9 ч. 30 м.

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecese.org/trans/main/welcwp1.html). В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (roadsafety@unecese.org) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Всех делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН (www.unecese.org/trans/registfr.html). Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии по электронной почте (roadsafety@unecese.org) либо по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений личности Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которое находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 75716 или 72401). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unecese.org/meetings/practical.htm.



I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Круглый стол по безопасности двухколесных транспортных средств.
3. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы.
4. Конвенция о дорожном движении (1968 год).
 - a) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и правилами в области транспортных средств.
 - b) Водительские удостоверения.
 - c) Автономное вождение.
 - d) Груз транспортных средств.
5. Европейское соглашение, дополняющее Конвенцию о дорожном движении 1968 года (1971 год).
6. Конвенция о дорожном движении (1949 год).
 - a) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1949 год) и правилами в области транспортных средств.
 - b) Регистрационные знаки.
7. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год).
 - a) Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам.
 - b) Предложения о поправках к знакам с изменяющимся сообщением (ЗИС).
8. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1).
 - a) Безопасный системный подход.
 - b) Многопрофильное исследование аварий (МПИА).
 - c) Предложения о поправках, касающиеся отвлечения внимания водителя во время вождения.
9. Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (СР.2).
 - a) Безопасные стоянки.
 - b) Участки дороги с автоматическим контролем скорости.
10. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах.
11. Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения.
 - a) Пересмотр положений о круге ведения и правил процедуры WP.1.
 - b) WP.1 и Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения.
12. Прочие вопросы.
13. Сроки проведения следующей сессии.

14. Утверждение доклада о работе семидесятой сессии.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

Рабочей группе по безопасности дорожного движения (WP.1) будет предложено утвердить повестку дня сессии.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/148

2. Круглый стол по безопасности двухколесных транспортных средств

На последней сессии WP.1 приветствовала предложение об организации круглого стола в ходе мартовской сессии 2015 года (ECE/TRANS/WP.1/2014/10). Круглый стол планируется провести 23 марта 2015 года; его программа содержится в неофициальном документе № 1.

Документация

Неофициальный документ № 1, ECE/TRANS/WP.1/2014/10

3. Деятельность, представляющая интерес для Рабочей группы

Ввиду организации круглого стола и временных ограничений по этому пункту повестки дня не предполагается ни выступлений с сообщениями, ни проведения обсуждений. Национальные делегации и международные организации получают возможность представить сообщения о национальных и международных мероприятиях и инициативах в области безопасности дорожного движения, включая недавно внесенные и запланированные изменения своего законодательства в области дорожного движения, на следующей сессии WP.1 в сентябре 2015 года. Любую информацию о мероприятиях, которые планируется провести в предстоящие месяцы (до сентябрьской сессии WP.1), можно представить в письменном виде.

4. Конвенция о дорожном движении (1968 год)

а) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1968 год) и правилами в области транспортных средств

WP.1, возможно, пожелает продолжить рассмотрение предложений по поправкам, касающимся главы II приложения 5, которые первоначально были представлены в документе ECE/TRANS/WP.1/2011/4. Для облегчения обсуждения секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.4 с первоначальными предложениями по поправкам (исключения выделены перечеркиванием, а добавления – жирным шрифтом), которые еще предстоит обсудить WP.1, и с предварительно согласованной (с учетом обсуждений, состоявшихся на предыдущих сессиях) "остальной частью" текста. WP.1, возможно, пожелает рассмотреть оставшиеся предложения по поправкам.

В контексте документа ECE/TRANS/WP.1/2011/4/Rev.4 Рабочей группе WP.1 будет предложено также рассмотреть документ ECE/TRANS/WP.1/2015/1 (в котором обобщены ECE/TRANS/WP.1/2014/2 и неофициальный документ № 6, представленные на предыдущей сессии), переданный Международной ассоциацией заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ), а также ECE/TRANS/WP.1/2015/2 и ECE/TRANS/WP.1/2015/3, представленные ассоциацией "Лазер – Европа" (подготовлены на основе неофициальных документов № 1 и 2 прошлой сессии).

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2011/4 и /Rev.4, ECE/TRANS/WP.1/2015/1, ECE/TRANS/WP.1/2015/2, ECE/TRANS/WP.1/2015/3

b) Водительские удостоверения

Рабочей группе будет предложено принять к сведению документ (ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.1), в котором содержится окончательный текст набора приемлемых решений вопроса о взаимном признании водительских удостоверений (первоначально был представлен в качестве документа ECE/TRANS/WP.1/2014/8 и принят WP.1 на последней сессии). WP.1, возможно, пожелает поручить секретариату распространить этот документ на шести официальных языках Организации Объединенных Наций для облегчения подготовки многоязычной брошюры.

В соответствии с просьбой шестьдесят девятой сессии WP.1 Международная организация по стандартизации (ИСО) и Международная автомобильная федерация (ФИА) подготовили документ ECE/TRANS/WP.1/2015/4 с рекомендацией относительно параллельных планов работы над предложениями о поправках и другой деятельности, связанной с международными и национальными водительскими удостоверениями. В его основу положен вариант 1 из неофициального документа № 3 шестьдесят восьмой сессии WP.1. Одной из Договаривающихся сторон конвенций 1949 и 1968 годов, желающих поддержать предложения о поправках, содержащиеся в документе ECE/TRANS/WP.1/2015/4, предлагается взять на себя такую инициативу. Кроме того, в соответствии с поручением WP.1 секретариат сделает сообщение о предложенной электронной базе данных МВУ и представит варианты возможностей доступа к ней.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2014/8/Rev.1, ECE/TRANS/WP.1/2015/4

c) Автономное вождение

На последней сессии WP.1 обсудила предложение о продолжении работы над вопросами, связанными с автономным вождением (ECE/TRANS/WP.1/2014/7). На нынешней сессии WP.1, возможно, пожелает рассмотреть неофициальный документ № 2, представленный правительствами Бельгии, Испании, Италии, Финляндии, Франции и Швеции, в котором содержатся описание и анализ роли водителя в транспортном средстве с более высоким уровнем автоматизации.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2014/7, неофициальный документ № 2

d) Груз транспортных средств

WP.1, возможно, пожелает обсудить документ (ECE/TRANS/WP.1/2015/5), представленный Международным союзом автомобильного транспорта, относительно статьи 30 Конвенции о дорожном движении 1968 года.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2015/5

5. Европейское соглашение, дополняющее Конвенцию о дорожном движении 1968 года (1971 год)

Из-за нехватки времени на прошлой сессии WP.1 отложила обсуждение этого пункта повестки дня. Секретариат запросит согласие WP.1 на распространение вопроса среди всех Договаривающихся сторон в целях определения уровня осуществления положений, связанных с международными сертификатами технического осмотра (в частности, подпункта 5 с) пункта 26-бис приложения).

6. Конвенция о дорожном движении (1949 год)**a) Соответствие между Конвенцией о дорожном движении (1949 год) и правилами в области транспортных средств**

WP.1 рассмотрит документ ECE/TRANS/WP.1/2014/4/Rev.1, представленный Австрией, Бельгией, Италией и Францией, в котором предлагаются поправки к статьям 8 и 22 Конвенции.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2014/4/Rev.1

b) Регистрационные знаки

На последней сессии WP.1 обсудила и приняла предложение Бельгии о внесении поправки в пункт 1 приложения 2 (Конвенции о дорожном движении 1968 года), позволяющей выдавать (персонифицированные) регистрационные знаки, содержащие только буквы (ECE/TRANS/WP.1/2014/9). Секретариат проинформирует Рабочую группу о состоянии этого предложения по поправке.

WP.1, возможно, пожелает рассмотреть предложение Бельгии о внесении поправки в пункт 1 приложения 3 к Конвенции о дорожном движении 1949 года, позволяющей выдавать (персонифицированные) регистрационные знаки, содержащие только буквы (ECE/TRANS/WP.1/2015/6).

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2014/9, ECE/TRANS/WP.1/2015/6

7. Конвенция о дорожных знаках и сигналах (1968 год)**a) Группа экспертов по дорожным знакам и сигналам**

Секретариат (или Председатель Группы экспертов) представит обновленную информацию о второй и третьей сессиях Группы экспертов по дорожным знакам и сигналам, которые состоялись 25–26 сентября 2014 года и 5–6 февраля

2015 года. Секретариат продемонстрирует недавно созданное веб-приложение "Система управления дорожными знаками", разработанное под эгидой Группы экспертов.

WP.1, возможно, пожелает обсудить рекомендацию министров о рассмотрении поправок к Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года, касающихся знаков и сигналов для велосипедистов и пешеходов, как это предусмотрено в Парижской декларации (пункт 12), подписанной на четвертом Совещании высокого уровня по транспорту, охране здоровья и окружающей среды. На последней сессии WP.1 решила отложить обсуждение этого пункта до нынешней сессии.

b) Предложения о поправках к знакам с изменяющимся сообщением (ЗИС)

Неофициальной группе экспертов по ЗИС будет предложено внести на рассмотрение документ ECE/TRANS/WP.1/2014/5/Rev.1, который направлен на разработку предложения о поправках к Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года. На последней сессии WP.1 решила отложить обсуждение этого пункта до нынешней сессии.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2014/5/Rev.1

8. Сводная резолюция о дорожном движении (СР.1)

a) Безопасный системный подход

WP.1 будет предложено начать обсуждение документа ECE/TRANS/WP.1/2014/6/Rev.1, в котором содержатся предложения Швеции по поправкам для включения безопасного системного подхода в Сводную резолюцию о дорожном движении (СР.1). На последней сессии WP.1 решила отложить обсуждение этого пункта до нынешней сессии.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2014/6/Rev.1

b) Многопрофильное исследование аварий (МПИА)

WP.1, возможно, пожелает рассмотреть представленный Швецией документ ECE/TRANS/WP.1/2013/6/Rev.1, в котором содержится также дополнительная глава, предложенная правительством Финляндии. Цель документа ECE/TRANS/WP.1/2013/6/Rev.1 состоит в том, чтобы облегчить процесс внесения поправок в СР.1 для включения МПИА. На последней сессии WP.1 решила отложить обсуждение этого пункта до нынешней сессии.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2013/6/Rev.1

c) Предложения по поправкам, касающимся отвлечения внимания водителя во время вождения

WP.1 будет предложено возобновить обсуждение вопроса об отвлечении внимания водителя во время вождения. Для облегчения обсуждения на рассмотрение Рабочей группе будет представлен неофициальный документ № 3, который будет подготовлен Италией, Российской Федерацией, Соединенными

Штатами Америки и Францией и касается национального опыта, проблем, удачных инициатив и существующих исследований по вопросам отвращения внимания водителя во время вождения.

Документация

Неофициальный документ № 3

9. Сводная резолюция о дорожных знаках и сигналах (CP.2)

а) Безопасные стоянки

На шестьдесят восьмой сессии WP.1 Бельгия просила сохранить документ ECE/TRANS/WP.1/2012/9 в повестке дня нынешней сессии и сообщила, что она предпримет шаги для достижения региональной договоренности в соответствии со статьей 8 Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года. Бельгия проинформирует WP.1 о самых последних изменениях в этой области. На прошлой сессии WP.1 решила отложить обсуждение этого пункта до нынешней сессии.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/2012/9

б) Участки дороги с автоматическим контролем скорости

Секретариат представит дополнительную обновленную информацию о полученных ответах в связи с обследованием по дорожным знакам, предупреждающим участников дорожного движения о приближении к участкам дороги, на которых измеряется средняя скорость. На последней сессии WP.1 решила отложить обсуждение этого пункта до нынешней сессии.

10. Группа экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах

Секретариат (или Председатель Группы экспертов) представит обзор выводов третьей и четвертой сессий Группы экспертов по повышению безопасности на железнодорожных переездах, состоявшихся 23–24 октября 2014 года и 29–30 января 2015 года.

11. Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения

а) Пересмотр положений о круге ведения и правил процедуры WP.1

WP.1 рассмотрит подготовленный секретариатом неофициальный документ № 5 (сентябрь 2014 года), в котором содержится первый проект пересмотренного варианта ее круга ведения и правил процедуры (TRANS/WP.1/100/Add.1). На последней сессии WP.1 решила отложить обсуждение этого пункта до нынешней сессии.

Документация

Неофициальный документ № 5, TRANS/WP.1/100/Add.1, ECE/EX/1, ECE/EX/2/Rev.1 и E/ECE/1468 (приложение III)

b) WP.1 и Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения

Рабочая группа обсудит "свою будущую роль и направления работы в контексте целей Десятилетия действий по обеспечению безопасности дорожного движения и задач, связанных с эволюцией в сфере безопасности дорожного движения" (ECE/TRANS/WP.1/139, пункт 32). WP.1, возможно, пожелает обменяться мнениями и/или предложениями. На последней сессии WP.1 решила отложить обсуждение этого пункта до нынешней сессии.

Документация

ECE/TRANS/WP.1/139

12. Прочие вопросы

WP.1, возможно, пожелает обсудить другие вопросы.

13. Сроки проведения следующей сессии

Следующая сессия WP.1 состоится 21–23 сентября 2015 года в Женеве.

14. Утверждение доклада о работе семидесятой сессии

Рабочая группа утвердит доклад о работе своей семидесятой сессии.
